

Distr.: General 19 May 2017 Russian

Original: English

Письмо Генерального секретаря от 16 мая 2017 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь настоящим препроводить коммюнике Совета мира и безопасности Африканского союза о ситуации в Сомали и осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали (приложение I) и соответствующий доклад председателя Комиссии Африканского союза (приложение II), представляемый во исполнение резолюции 2297 (2016) Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за доведение настоящего письма и приложений к нему до сведения членов Совета Безопасности.

(Подпись) Антониу Гутерриш





Приложение І

Коммюнике о ситуации в Сомали и осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали

[Подлинный текст на английском и французском языках]

Совет мира и безопасности Африканского союза на своем 684-м заседании, состоявшемся 28 апреля 2017 года, принял следующее решение по вопросу о ситуации в Сомали и осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ):

Совет мира и безопасности,

- 1. **принимает к сведению** доклад председателя Комиссии Африканского союза, а также брифинг, проведенный Комиссаром по вопросам мира и безопасности Африканского союза о ситуации в Сомали и осуществлении мандата АМИСОМ, а также принимает к сведению заявления, сделанные представителем Эфиопии в качестве Председателя Межправительственной организации по вопросам развития (ИГАД) и члена Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от Африки и представителями Египта, Китая, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Франции, Европейского союза и Организации Объединенных Наций;
- 2. **ссылается** на свои предыдущие решения о ситуации в Сомали и АМИСОМ, в том числе решения, содержащиеся в коммюнике PSC/PR/COMM.(DCXLIX), принятом на его 649-м заседании 16 января 2017 года; коммюнике PSC/PR/COMM (DCXXII), принятом на 622-м заседании 6 сентября 2016 года; коммюнике PSC/PR/COMM (DCVIII), принятом на 608-м заседании 29 июня 2016 года; коммюнике PSC/PR/COMM.2 (DXCV), принятом на 595-м заседании 28 апреля 2016 года;
- 3. выражает признательность народу и федеральному правительству Сомали в связи с недавними позитивными политическими событиями в стране. В частности, Совет приветствует успешное завершение президентских и парламентских выборов как важный шаг на пути к демократизации и устойчивому миру, безопасности и примирению в Сомали. Совет поздравляет президента Мохамеда Абдуллахи Мохамеда с избранием на пост президента Сомали и приветствует первые шаги, уже предпринятые под его руководством для закрепления достижений в области безопасности и политических достижений в Сомали. В частности, Совет приветствует политическое соглашение об архитектуре национальной безопасности и возобновление усилий по достижению всеохватного политического консенсуса между федеральным правительством Сомали и федеральными штатами.
- 4. **призывает** новое федеральное правительство Сомали не жалеть усилий для достижения всеобъемлющего примирения на местах, распространения государственной власти и услуг, завершения процесса пересмотра конституции и создания надежных институтов, которые позволят провести к 2020 году всеобщее голосование.
- 5. **с обеспокоенностью отмечает** сохраняющуюся угрозу безопасности, исходящую от «Аш-Шабааб» и характеризующуюся асимметричными нападениями на гражданское население, в том числе женщин и детей, и персонал АМИСОМ. В связи с этим Совет **подчеркивает** важность проведения операции «Коридор в долине реки Джубба II». Совет **выражает** признательность Европейскому союзу и Организации Объединенных Наций, а также другим

двусторонним донорам за их финансовую и другую материальную поддержку АМИСОМ. Совет вновь заявляет о необходимости постоянного оказания АМИСОМ комплексной материально-технической поддержки, особенно в том, что касается обеспечения пригодности к эксплуатации соответствующего имущества Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали и своевременного оказания материально-технической поддержки, ранее запрошенной у Организации Объединенных Наций и международных партнеров для проведения запланированной операции «Коридор в долине реки Джубба II», без дальнейших отлагательств;

- 6. напоминает о визитах Председателя Комиссии 18 марта 2017 года, а также о визите членов Совета мира и безопасности 23–26 марта 2017 года как об очередном свидетельстве твердой приверженности Африканского союза закреплению достижений в областях политики и безопасности в Сомали. Совет ожидает предстоящего официального визита президента Мохамеда Абдуллахи Мохамеда в Комиссию в качества знака возобновления партнерских отношений между Сомали и Африканским союзом в деле укрепления мира, безопасности и стабильности и примирения в Сомали;
- 7. **выражает глубокую озабоченность** в связи с гуманитарным кризисом в Сомали, вызванным продолжающейся засухой, и сохраняющейся угрозой голода, из-за которой более 500 000 человек были вынуждены покинуть свои дома и которая также привела к огромным жертвам и утрате источников средств к существованию. Совет **вновь заявляет** о своей солидарности с народом и правительством Сомали в их усилиях по решению этой гуманитарной проблемы;
- 8. вновь подтверждает необходимость скоординированного и эффективного укрепления потенциала сомалийских национальных сил безопасности, с тем чтобы они могли принять от АМИСОМ главную ответственность за обеспечение безопасности. В связи с этим Совет принимает к сведению похвальные усилия по всеохватному учету мнений и достижению консенсуса по вопросу об архитектуре национальной безопасности и подчеркивает необходимость повышения координации и согласованности поддержки, оказываемой международными партнерами сомалийским органам безопасности в рамках осуществления этой архитектуры безопасности;
- 9. **ссылается далее** на свое решение, содержащееся в коммюнике PSC/PR/COMM (DCXXII), которое было принято на его 622-м заседании 6 сентября 2016 года и в котором он призвал Совет Безопасности Организации Объединенных Наций рассмотреть возможность отмены оружейного эмбарго в отношении Сомали, введенного в резолюции 2244 (2015), в качестве важного аспекта создания сомалийских органов безопасности, а также обеспечить, чтобы критерии поставок оружия соответствовали текущей обстановке в области безопасности в Сомали. Совет **подчеркивает** необходимость того, чтобы федеральное правительство Сомали гарантировало высочайшую степень ответственности в вопросах управления запасами оружия, их хранения и обеспечения их безопасности;
- 10. подчеркивает важность предстоящего совместного стратегического обзора Африканского союза Организации Объединенных Наций по Сомали в определении будущего присутствия АМИСОМ в Сомали и отмечает, что этот стратегический обзор даст возможность проанализировать и пересмотреть задачи и варианты изменения конфигурации АМИСОМ;
- 11. **постановляет продлить** мандат АМИСОМ до 30 ноября 2017 года с максимальной санкционированной численностью 22 126 военнослужащих и полицейских, с учетом положений пункта 10 его решения, содержащегося в

17-08142 3/**15**

коммюнике PSC/PR/COMM.2 (DXCV), принятом на его 595-м заседании 28 апреля 2016 года, а также пункта 4 резолюции 2297 (2016) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, в ожидании проведения совместного стратегического обзора Африканского союза — Организации Объединенных Наций и его итогов;

- 12. подчеркивает необходимость обеспечения АМИСОМ ресурсами, необходимыми для выполнения ее нынешнего мандата. В связи с этим Совет вновь призывает обеспечить дополнительное, предсказуемое и устойчивое финансирование АМИСОМ, в том числе за счет начисленных взносов Организации Объединенных Наций, в рамках укрепления партнерства в связи с подписанием Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Комиссии Совместного рамочного документа Организации Объединенных Наций и Африканского союза об укреплении партнерства в области мира и безопасности в ходе ежегодной конференции Организации Объединенных Наций Африканского союза, состоявшейся 19 апреля 2017 года в Нью-Йорке;
- 13. **принимает к сведению** предстоящую конференцию по Сомали, которая должна состояться в Лондоне, и **ожидает** итогов этой конференции, в частности в том, что касается поддержки африканских действий в Сомали посредством укрепления АМИСОМ и национальных сил безопасности Сомали;
- 14. **принимает к сведению** усилия Комиссии по разработке типового порядка действий по выплатам ех gratia в виде гуманитарной и социальной компенсации в случае непреднамеренного ущерба, нанесенного гражданскому населению в ходе операций АМИСОМ. В связи с этим Совет **просит** Комиссию представить ему типовой порядок действий для рассмотрения;
- 15. **принимает к сведению также** представленную Комиссией обновленную информацию о недавнем проведении исследования опыта, накопленного АМИСОМ за 10 лет, в соответствии с решениями, содержащимися в коммюнике PSC/PR/COMM (DCXLIX), принятом на его 649-м заседании 16 января 2017 года и коммюнике PSC/PR/COMM (DCXXII), принятом на 622-м заседании 6 сентября 2016 года. В связи с этим Совет **просит** Комиссию представить ему доклад по итогам исследования опыта, накопленного за 10 лет, и **постановляет** как можно скорее провести специальную сессию для рассмотрения этого доклада;
- 16. **выражает признательность** странам, предоставляющим АМИСОМ войска и полицейских, а именно Бурунди, Джибути, Кении, Нигерии, Уганде и Эфиопии, а также гражданскому персоналу АМИСОМ за их жертвы, вклад и постоянную приверженность улучшению ситуации в Сомали;
- 17. **просит** Комиссию препроводить настоящее коммюнике и подготовленный Председателем Комиссии доклад по вопросу о ситуации в Сомали и осуществлении мандата АМИСОМ Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций для последующего препровождения Совету Безопасности Организации Объединенных Наций в целях принятия соответствующих решений;
 - 18. постановляет продолжать активно заниматься этим вопросом.

Приложение II

Доклад Председателя Комиссии Африканского союза по вопросу о ситуации в Сомали и осуществлении мандата Миссии Африканского союза в Сомали

[Подлинный текст на английском и французском языках]

I. Введение

Настоящий доклад о ситуации в Сомали, включая осуществление концепции операций Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), представляется на рассмотрение Совета мира и безопасности Африканского союза в соответствии с его предыдущими решениями по Сомали и АМИСОМ, в частности содержащимися в коммюнике PSC/PR/COMM(DCXLIX), принятом на его 649-м заседании 16 января 2017 года, коммюнике PSC/PR/COMM(DCXXII), принятом на 622-м заседании 6 сентября 2016 года, коммюнике PSC/PR/ COMM(DCVIII), принятом на 608-м заседании 29 июня 2016 года, и коммюнике PSC/PR/COMM.2(DXCV), принятом на 595-м заседании 28 апреля 2016 года, в которых Совет просил периодически представлять обновленную информацию о ситуации в Сомали и АМИСОМ. Кроме того, настоящий доклад и решение, которое примет по итогам его рассмотрения Совет, будут препровождены Совету Безопасности Организации Объединенных Наций в соответствии с пунктами 18 и 44 его резолюции 2297 (2016). В этой резолюции Совет Безопасности Организации Объединенных Наций просил Африканский союз регулярно информировать его через Генерального секретаря об осуществлении мандата АМИСОМ. Настоящий доклад охватывает основные политические события и события в области безопасности и гуманитарной области, а также многоаспектные операции АМИСОМ в Сомали с января 2017 года.

II. Основные события в политической сфере и смежных областях

- В преддверии президентских выборов АМИСОМ и международные партнеры активизировали взаимодействие с основными заинтересованными сторонами в Сомали. В связи с этим АМИСОМ, действуя в координации с сомалийскими национальными силами безопасности, успешно осуществила план обеспечения безопасности в ходе выборов в Могадишо, благодаря чему президентские выборы были проведены мирно, а передача власти прошла без инцидентов. Перед президентскими выборами АМИСОМ, в соответствии с положениями резолюции 2297 (2016) и в порядке поддержки правительства Сомали, приняла конкретные меры для повышения транспарентности и легитимности избирательного процесса путем обеспечения его безопасности, в том числе в ходе дополнительных выборов на пять мест в Нижней палате (Народной палате) и двух оставшихся мест в Верхней палате. Кроме того, миссия Африканского союза по оказанию помощи в проведении выборов, направленная в Сомали на шесть месяцев для оценки избирательного процесса и предоставления технических консультаций политическому руководству АМИСОМ, внесла значительный вклад в обеспечение транспарентности и легитимности избирательного процесса и доверия к нему.
- 3. Благодаря этому, Сомали достигла важной вехи 8 февраля 2017 года, когда 328 членов двухпалатного Федерального парламента на совместном заседании, на котором присутствовали местные и международные наблюдатели, избрали Мохамеда Абдуллу Мохамеда новым президентом Сомали. Хотя эти выборы

17-08142 **5/15**

проводились не на основе всеобщего голосования, такой «расширенный» непрямой процесс стал важным шагом в обеспечении народным мандатом выборных должностных лиц и зафиксировал коллективный настрой, устремления и общую волю народа Сомали, включая зарубежные диаспоры. Это историческое событие было бы невозможным без усилий АМИСОМ по обеспечению охраны, безопасности перемещений и защиты всех, кто участвовал в избирательном процессе.

- 4. На церемонии инаугурации, на которой присутствовали покидающий свой пост президент Хасан Шейх Мохамуд, бывший президент Шейх Шариф Шейх Ахмед и 124 представителя иностранных делегаций, президент Мохамед обещал бороться с коррупцией и добиваться национального примирения и благого управления, с тем чтобы восстановить законность. Обещая многосторонний подход в борьбе с группировкой «Аш-Шабааб», он подтвердил намерение создать эффективные национальные силы безопасности, способные обеспечивать безопасность страны. Кроме того, Мохаммед воздал должное уходящей администрации и Федеральному парламенту за организацию выборов и выразил признательность АМИСОМ за ее поддержку в обеспечении безопасности пяти избирательных участков и общий вклад в укрепление безопасности на всей территории Сомали в последние десять лет.
- 5. 23 февраля 2017 года президент Мохамед выдвинул на пост премьерминистра Хасана Али Хайре, а 1 марта его кандидатура была одобрена Федеральным парламентом. Новый премьер-министр объявил состав нового Совета министров, состоящего из 68 членов, который был утвержден на совместной сессии Федерального парламента 29 марта 2017 года. Кроме того, премьерминистр изложил повестку дня правительства, основные приоритеты которого включают искоренение нищеты, экономическое развитие и создание эффективных национальных служб безопасности, способных искоренить терроризм, а также завершение процесса пересмотра Конституции, с тем чтобы заложить основы для всеобщих выборов в 2020 году. АМИСОМ по-прежнему намерена оказывать правительству поддержку в усилиях, направленных на достижение конкретных результатов по этим приоритетам.
- 6. Африканский союз и международное сообщество признали недавние политические события в Сомали, прежде всего в области выборов. В связи с этим после инаугурации нового президента Сомали приняла ряд высокопоставленных делегаций, в частности визит Председателя Комиссии Африканского союза Муссы Факи Махамата 18 марта 2016 года. В ходе этого визита Председатель обещал 100 000 долл. США в качестве помощи в связи с засухой Сомали. Кроме того, Совет мира и безопасности направил в Сомали полевую миссию в период с 23 по 26 марта 2017 года. В числе других видных международных деятелей, недавно посетивших Сомали, были Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриш и министр иностранных дел и по делам Содружества Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии Борис Джонсон. Эти визиты продемонстрировали конкретные обязательства Африканского союза и международных партнеров в деле поощрения мира, безопасности и стабильности в Сомали.

III. Ситуация в области безопасности

7. «Аш-Шабааб» по-прежнему представляет серьезную асимметричную угрозу для народа Сомали, федерального правительства Сомали и АМИСОМ. Его боевики в основном совершают прямые нападения на общественные места и базы АМИСОМ и нападения с применением гранат и минометов. Также имели место случаи подрывов начиненных взрывчаткой автомобилей и засад с

применением самодельных взрывных устройств против автоколонн АМИСОМ вдоль основных маршрутов снабжения. В такой опасной и нестабильной обстановке, несмотря на многочисленные случаи дезертирства боевиков «Аш-Шабааб», особенно в секторах 1, 3 и 4, и значительные военные успехи АМИСОМ, Миссия по-прежнему несет потери.

8. Несмотря на эти проблемы в области безопасности, АМИСОМ продолжает добиваться заметного прогресса в укреплении своего ударного и оперативного потенциала, необходимого для эффективной борьбы с «Аш-Шабааб», его истощения, и, в конечном итоге, уничтожения. Однако ограниченные возможности АМИСОМ не позволяют ей добиваться постоянного и последовательного сокращения угрозы, исходящей от «Аш-Шабааб». В этой связи следует отметить отсутствие потенциала для борьбы с самодельными взрывными устройствами, методы создания и применения которых постоянно эволюционируют, отсутствие средств для сбора информации, наблюдения, определения целей и рекогносцировки и, что самое важное, недостаточность усилий по скорейшему восстановлению для закрепления успехов АМИСОМ, чтобы завоевать сердца и умы местных жителей. Поэтому, помимо закупок необходимого военного имущества, требуются интеграция национальных сил безопасности с учетом национальных перспектив и активизация нынешних усилий по стабилизации всеми заинтересованными сторонами.

IV. Силы Миссии Африканского союза в Сомали

- 9. АМИСОМ сохраняет присутствие военного и полицейского персонала во всех секторах в рамках утвержденной численности в соответствии с резолюцией 2297 (2016) и концепцией операций АМИСОМ. В целях обеспечения свободы передвижения, безопасности перемещения и защиты всех участников процесса установления мира и примирения в Сомали, а также для защиты избирательного процесса АМИСОМ продлила срок пребывания военного и полицейского персонала в Ададо в рамках плана обеспечения безопасности президентских выборов. В целом задача подразделений АМИСОМ заключается в оказании помощи в создании необходимых условий для эффективного и законного государственного управления на всей территории Сомали в координации с национальными силами безопасности.
- 10. Прогресс был также достигнут в обеспечении функционирования вспомогательных подразделений АМИСОМ; первое такое подразделение было создано в секторе 5. Соответственно, основные маршруты снабжения в секторе 5 были зачищены, усовершенствованы и обезопасены. Ожидается, что функционирование таких подразделений во всех секторах будет способствовать укреплению безопасности на основных маршрутах снабжения, особенно тех, которые наиболее важны для оказания гуманитарной помощи и материальнотехнического снабжения АМИСОМ.
- 11. 11 апреля 2017 года в Аддис-Абебе состоялось первое совещание стран, предоставляющих полицейские контингенты. Представитель национальных полицейских сил изложил основные потребности в поддержке для развития сил. Одним из главных итогов этого совещания стало обязательство и обещание стран, предоставляющих полицейские контингенты, предоставить АМИСОМ дополнительные полицейские силы и средства, в том числе сформированные полицейские подразделения.

17-08142 **7/15**

V. Поддержка национальных сил безопасности Миссией Африканского союза в Сомали

- 12. В соответствии с положениями резолюции 2297 (2016) были приложены значительные усилия для уменьшения угрозы, создаваемой группировкой «Аш-Шабааб» и другими вооруженными оппозиционными группами. Полицейский и военный компоненты АМИСОМ во взаимодействии с национальными полицейскими силами занимались координацией обеспечения безопасности выборов и обеспечивали профессиональное, ответственное и активное несение полицейской службы в соответствии с их мандатом. В целях инициативного сдерживания преступности и террористической деятельности «Аш-Шабааб» в различных районах в Байдоа, Кисмайо и Могадишо проводились ежедневное открытое патрулирование и операции по оцеплению и прочесыванию на основе разведывательной информации. Эти совместные операции, которые позволили снизить число нападений и преступлений в Байдоа, Кисмайо и Могадишо, являются частью текущих усилий в рамках планов национальной безопасности и способствуют более широким усилиям по реформированию органов безопасности, включая обучение и наставничество сотрудников национальных сил безопасности.
- 13. В целях содействия в обеспечении свободы передвижения и безопасности перемещения и защиты всех участников процесса установления мира и примирения и обеспечения безопасности избирательного процесса АМИСОМ продолжала оказывать национальным силам безопасности поддержку в разработке и осуществлении совместных планов обеспечения безопасности в ходе выборов и в поддержании функционирования совместных комитетов безопасности и совместных оперативных центров, предназначенных для укрепления координации, связи и обмена разведывательной информацией. Кроме того, АМИСОМ оказывала техническую помощь и консультативную поддержку группам по непрямым выборам на федеральном уровне и уровне штатов и направляла военный и полицейский персонал во все пункты проведения выборов для обеспечения безопасности парламентских и президентских выборов, недопущения инцидентов, а также для обеспечения безопасности на церемонии инаугурации новоизбранного президента.
- 14. В рамках продолжающихся усилий по созданию полицейских органов штатов в соответствии с временной конституцией Федеративной Республики Сомали 2012 года с упором на оказание базовых полицейских услуг и выполнение основных правоохранительных функций на всей территории Сомали полиция АМИСОМ набрала, проверила и подготовила 600 новых сотрудников для полиции Юго-Западного штата и 400 сотрудников для полиции штата Джуббаленд. Прошедшие подготовку сотрудники полиции были направлены в основные полицейские участки в Байдабо и Кисмайо и освобожденные районы в штате Джуббаленд для охраны порядка на местах и поддержки и ускорения стабилизации в этих районах. В настоящее время в Кисмайо идет подготовка полицейских численностью 201 человек для направления в штат Джуббаленд. Кроме того, АМИСОМ подготовила и направила на места службы 88 сомалийских полицейских в Могадишо и продолжала оказывать им поддержку после обучения в виде наставничества с целью обеспечить профессиональное исполнение обязанностей.
- 15. Что касается поддержки деятельности по стабилизации и расширения полицейских услуг и функций, то АМИСОМ завершила подготовку документации по реализации проектов с быстрой отдачей и представила их в соответствии с проектными предложениями, утвержденными в первом квартале Датским фондом. Эти документы посвящены в основном профессиональной под-

готовке и развитию национальных полицейских сил, оказанию материально-технической поддержки определенным отделениям федеральной полиции и полиции штатов, оказанию поддержки в пересмотре функционально-организационной структуры полиции, а также согласованию деятельности федеральной полиции и полиции штатов на основе временной конституции. Африканскому союзу также удалось получить у правительства Японии финансовые и другие ресурсы для восстановления и оснащения полицейских участков, обучения сотрудников полиции и проведения на местах полицейских информационно-пропагандистских программ по борьбе с радикализацией и экстремистской пропагандой. Усилия АМИСОМ направлены на расширение возможностей и развитие национальных полицейских сил на постепенной, структурированной и устойчивой основе для поэтапной передачи им ответственности за внутреннюю безопасность и поддержание правопорядка.

16. В соответствии с передовой практикой и принципом подотчетности и в порядке дальнейшей поддержки блока по защите гражданского населения, правам человека и гендерным вопросам АМИСОМ проводила различные просветительские кампании среди населения и распространяла просветительские материалы по вопросам сексуального и гендерного насилия в функционирующих полицейских участках и общинах в Байдоа, Беледуэйне и Кисмайо, уделяя особое внимание проблемам насилия в семье и сексуальных преступлений и защите детей. Сотрудники полиции прошли обучение и получили наставления по вопросам направления к специалистам в случаях сексуального и гендерного насилия, процедур медицинского обследования и лечения, безопасности жертв/пострадавших и их семей, психологической поддержки и юридических услуг. Эти просветительские кампании были предназначены для расширения их знаний о системах направления жертв/пострадавших к специалистам для получения оперативной помощи, о сборе прямых доказательств и судебном преследовании виновных в соответствии с руководящими принципами рассмотрения дел о сексуальном и гендерном насилии.

VI. Защита гражданского населения

Был также достигнут прогресс в повышении осведомленности персонала всей Миссии о задачах по защите гражданских лиц и необходимости строгого соблюдения требований в отношении защиты детей, правил поведения и дисциплины, включая политику должной осмотрительности в вопросах прав человека Организации Объединенных Наций, и норм международного гуманитарного права и права прав человека. В связи с этим АМИСОМ взаимодействовала с основными заинтересованными сторонами, включая Миссию Организации Объединенных Наций по содействию Сомали, федеральное правительство Сомали, гражданское общество и местные и международные неправительственные организации на различных уровнях, для привлечения внимания к вопросам, касающимся детей, и предложила рекомендации по принятию мер. В сотрудничестве с Группой информационной поддержки Организации Объединенных Наций информации АМИСОМ начала устанавливать на улицах столицы и крупных городов в своем районе ответственности транспаранты с текстами, посвященными вопросам поведения и дисциплины. Эти тексты не только подтверждают приверженность АМИСОМ поддержанию высочайших стандартов поведения, но и способствуют повышению осведомленности местного населения о праве сообщать обо всех нарушениях, совершенных в их отношении.

17-08142 **9/15**

- 18. Для обеспечения самых высоких стандартов транспарентности и поведения и дисциплины военнослужащие и полицейские перед направлением в АМИСОМ в обязательном порядке проходят учебные курсы в целях ознакомления с нормами международного гуманитарного права, права прав человека и обеспечения того, чтобы в операциях АМИСОМ учитывались культурные особенности Сомали. Несмотря на некоторые проблемы, АМИСОМ по-прежнему твердо привержена своим обязательствам в рамках введенной Африканским союзом политикой абсолютной нетерпимости в отношении дисциплинарных нарушений и нарушений норм международного гуманитарного права и права прав человека, согласующейся с политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека Организации Объединенных Наций, и последовательно выполняет их.
- 19. Со времени последнего доклада о ситуации в Сомали, представленного Совету мира и безопасности на его 649-м заседании, состоявшемся 16 января 2017 года, АМИСОМ предприняла конкретные шаги для обеспечения полного функционирования Ячейки отслеживания и анализа случаев жертв среди гражданского населения, с тем чтобы повысить свою способность реагировать на такие инциденты. В частности, АМИСОМ представила на утверждение Комиссии Африканского союза проект типового порядка действий с изложением методических указаний по различным операциям и процедурам Ячейки. После утверждения этого документа АМИСОМ проведет консультации с соответствующими заинтересованными сторонами для начала процесса выплат ех gratia, который позволит обеспечить возможность умеренной финансовой компенсации в случаях непредвиденных инцидентов, вызванных операциями АМИСОМ.
- 20. Кроме того, АМИСОМ оказала Министерству по гендерным вопросам и правам человека поддержку в планировании и проведении подготовки в целях предупреждения нарушений прав человека и сексуального и гендерного насилия. Помимо разработки и предоставления пропагандистских материалов, АМИСОМ также оказала техническую поддержку в подготовке и проверке учебных материалов. Миссия также подготовила общественно-просветительские материалы, включая короткий документальный фильм об осложнениях, которые могут возникнуть в результате калечащих операций на женских половых органах.

VII. Осуществление концепции операций 2016 года

- 21. Действуя в соответствии с концепцией операций 2016 года и задачами, изложенными в резолюции 2297 (2016), АМИСОМ добилась некоторых успехов в уменьшении угрозы, создаваемой «Аш-Шабааб» и другими вооруженными оппозиционными группами. Совместно с национальными силами безопасности АМИСОМ на основе данных разведки проводила против «Аш-Шабааб» и других вооруженных оппозиционных групп операции, в ходе которых были ликвидированы 308 боевиков «Аш-Шабааб», 19 арестованы и 61 ранен. Кроме того были изъяты 28 автоматов АК-47, 4 пулемета ПКМ, 2 реактивных гранатомета, 2 пистолета-пулемета, 2 пистолета, 2 ручные гранаты и 1691 патрон калибра 7,62 мм.
- 22. В рамках продолжающихся усилий по оценке состояния дружественных сил на всей территории района ответственности АМИСОМ, в том числе оценки их потенциала для проведения эффективных операций, АМИСОМ завершила оценку и проверку подразделений национальной армии во всех секторах. В результате руководство национальной армии обязалось ускорить процесс закупки оружия для своих военнослужащих, размещенных в секторах 2 и 6.

- 23. В соответствии с планами в области национальной безопасности, концепцией операций 2016 года и резолюцией 2297 (2016) АМИСОМ во взаимодействии с национальными силами безопасности проводила ограниченные операции, направленные на нейтрализацию позиций «Аш-Шабааб», предназначенных для ведения огня непрямой наводкой, в целях защиты основных государственных объектов и сомалийских должностных лиц и обеспечения их безопасности и свободы передвижения. Кроме того, в соответствии с резолюцией 2297 (2016) Командующий силами поручил командующим секторами уделять основное внимание расчистке оставшихся основных путей снабжения в целях улучшения транспортного сообщения и снижения транспортных расходов как для местных жителей, так и на материально-техническое снабжение Миссии. Перечень приоритетных основных маршрутов снабжения был представлен министру обороны Сомали, чтобы заручиться его поддержкой и организовать совместные операции в рамках продолжающихся усилий по профессиональной подготовке и наставничеству в национальных силах безопасности.
- 24. В рамках продолжающихся усилий по повышению боевой эффективности АМИСОМ 15 декабря 2016 года в сектор 2 были направлены три вертолета кенийских сил обороны.

VIII. Стабилизация и гуманитарная ситуация

- 25. В целях оценки воздействия различных усилий по стабилизации и скорейшему восстановлению и разработки концепции оптимальной поддержки национальной деятельности по стабилизации в различных освобожденных районах АМИСОМ в координации с другими партнерами по стабилизации организовала форум по совместному планированию национальной стабилизации, в котором приняли участие представители всех федеральных штатов Сомали и основных заинтересованных сторон. Участники форума определили общие цели в области стабилизации, которых предполагается достичь на основе широкого участия населения и улучшения координации с операциями АМИСОМ. Для этого, в соответствии с выявленными потребностями и с учетом имеющихся ресурсов, в настоящее время предпринимаются шаги по согласованию усилий и деятельности по стабилизации на федеральном, региональном и окружном уровнях.
- 26. АМИСОМ добилась значительного прогресса в вовлечении местного населения и в улучшении взаимопонимания между АМИСОМ и местными жителями. Так, АМИСОМ провела беседы с членами парламента Джуббаленда с целью информировать их об их роли в качестве представителей народа Сомали. Тридцать парламентариев прошли подготовку по вопросам законодательного процесса и роли парламента в урегулировании конфликтов, отношений между избирателями и народными избранниками и эффективной работы в составе парламентских комитетов. В целях повышения квалификации депутаты посетили парламент Найроби и наблюдали за работой комитетов и парламентскими дебатами.
- 27. В соответствии со своим мандатом АМИСОМ продолжает оказывать поддержку в восстановлении общин, осуществляя многочисленные проекты с быстрой отдачей и проекты по укреплению мира. Я рад сообщить, что эти проекты, которые также включают поставки медицинского оборудования и ремонт больниц, снабжение чистой водой и восстановление школ и полицейских участков, являются частью продолжающихся усилий по обеспечению более долгосрочной стабилизации, особенно в районах, освобожденных от «Аш-Шабааб», в Сомали в целом.

17-08142 **11/15**

- 28. Несмотря на значительные усилия, гуманитарная ситуация остается крайне тяжелой, а более 500 000 человек были вынуждены покинуть свои дома. Серьезную обеспокоенность по-прежнему вызывает усиливающаяся повсеместная засуха, которая привела к вынужденному перемещению, гибели людей и утрате источников средств к существованию. Согласно оценкам Управления по координации гуманитарных вопросов, более 6,2 миллиона человек остро нуждаются в продовольственной помощи; 3,3 миллиона человек остро нуждаются в жизненно необходимой помощи, и, если не будут приняты надлежащие меры, уже и без того тяжелое положение, вероятно, обернется кризисом. Кроме того, согласно оценкам, 363 000 детей в возрасте до 5 лет страдают от острого недоедания, а 71 000 из них вряд ли выживет.
- 29. Согласно прогнозу в области продовольственной безопасности, недавно опубликованному Управлением по координации гуманитарных вопросов, в некоторых регионах в 2017 году сохранится высокий риск голода. На большей части территории страны население начало перемещаться, причем особенно заметна миграция из сельской местности в городские и полугородские районы, куда люди часто прибывают в очень плохом состоянии здоровья. Из регионов Баколь, Гедо, Хиран, Средняя Джубба и Средняя Шабелле сообщается о вспышках острой водянистой диареи и острой нехватке воды. Цены на основные продукты питания во всех южных и центральных районах Сомали быстро растут, а цены на скот резко снижаются, поскольку скотоводы наводнили рынок в отчаянных попытках продать ослабевшую скотину до того, как она излохнет.
- 30. Несмотря на проблемы в области безопасности, АМИСОМ продолжает по мере возможности участвовать в создании безопасных условий для оказания гуманитарной помощи. Так, АМИСОМ обезопасила основные маршруты снабжения и взлетно-посадочные полосы и предоставляла вооруженное сопровождение для доставки гуманитарной помощи в различные районы, включая Ваджид, КМ-50 и Марку. Кроме того, АМИСОМ оказывала медицинскую помощь людям, заболевшим острой водянистой диареей и холерой, в районах, страдающих от засухи, бурила водоносные скважины для местных жителей и помогала с распределением продовольствия среди наиболее уязвимых групп в различных секторах.
- 31. Также принимаются меры для обеспечения эффективного взаимодействия гражданского и военного компонентов и координации между ними. Так, совместная рабочая группа по гражданско-военной координации АМИСОМ и Управления по координации гуманитарных вопросов определила оптимальный способ укрепления координации действий гражданских и военных структур в контексте чрезвычайной ситуации засухи. В целях ускорения обмена информацией и повышения скорости реагирования соответствующих учреждений в связи с продолжающейся засухой АМИСОМ взаимодействует непосредственно с координатором Управления по координации гуманитарных вопросов. В результате наблюдение со стороны АМИСОМ и составляемые Миссией отчеты о гуманитарной ситуации в контролируемых районах и в тех районах, в которые гуманитарные организации не имеют доступа или в которых они не имеют присутствия, играют ключевую роль в повышении эффективности гуманитарной помощи.

IX. Поддержка, оказываемая Миссии Африканского союза в Сомали Отделением Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали

- 32. Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке в Сомали (ЮНСОС) продолжает оказывать АМИСОМ материально-техническую поддержку в соответствии с резолюцией 2245 (2015) Совета Безопасности Организации Объединенных Наций, которая предусматривает оказание ЮНСОС комплексных мер материально-технической поддержки из расчета на 22 126 военнослужащих и полицейских и 70 гражданских сотрудников АМИСОМ. Эта поддержка, включающая 17 позиций, позволяет АМИСОМ последовательно расширять масштабы своих операций во всем районе миссии и в основном оказывалась на удовлетворительном уровне. В рамках продолжающихся усилий по решению некоторых проблем, выявленных в предыдущем докладе, был достигнут заметный прогресс в подготовке важнейших инструментов управления, предназначенных для рационализации и дальнейшего усиления подотчетности, эффективности и своевременной поддержки. Разработка соглашений об оказании поддержки и постоянно действующих инструкций для Объединенного центра вспомогательных операций находится на различных завершающих этапах.
- 33. Оказание своевременной и эффективной медицинской помощи военнослужащим остается одним из основных элементов поддержания боевого духа и сохранения боеспособности. Эвакуация и лечение пострадавших в медицинских учреждениях уровня III в Найроби обеспечиваются надлежащим образом. Однако из-за небезопасной обстановки и непривлекательного вознаграждения в районе миссии сохраняется существенная нехватка квалифицированных врачей и других профессиональных медицинских работников в медицинских учреждениях уровня I и II.
- 34. Хотя в снабжении пайками и топливом был достигнут определенный прогресс, доставка по-прежнему совершается дорогостоящим и нестабильным воздушным транспортом, особенно в районы, где основные маршруты снабжения остаются перекрытыми по ряду причин, включая угрозу самодельных взрывных устройств, плохую дорожную сеть и частые засады «Аш-Шабааб» на автоколонны АМИСОМ. Хотя улучшение профессиональной подготовки и повышение информированности по вопросам борьбы с самодельными взрывными устройствами позволили значительно повысить потенциал АМИСОМ в области выявления и уничтожения самодельных взрывных устройств на основных маршрутах снабжения, угроза все еще сохраняется. В связи с этим ожидается, что выполнение рекомендаций, вынесенных по итогам семинара по основным маршрутам снабжения, проведенного в Найроби с 27 по 30 марта 2017 года, поможет АМИСОМ использовать автомобильный транспорт в качестве главного средства перевозки предметов снабжения в пределах района миссии.
- 35. Что касается транспорта, то задержки с созданием пунктов технического обслуживания во всех секторах в сочетании с трудностями со своевременной закупкой запасных частей сохраняются и продолжают ограничивать общий потенциал в области технического обслуживания и ремонта, что ведет к низкой эксплуатационной пригодности оперативных транспортных средств, которая остается значительно ниже порогового уровня 75 процентов. Ситуация осложняется длительными сроками закупки запасных частей, что отрицательно сказывается на оперативной эффективности соответствующих контингентов. Си-

17-08142 13/15

стеме закупок ЮНСОС, вероятно, следует принять более гибкую политику, отвечающую потребностям АМИСОМ как миссии по принуждению к миру.

- 36. Во всех секторах был отмечен существенный прогресс в обеспечении жилыми и служебными помещениями, но в строительстве секторальных центров и водоснабжении сохраняются проблемы. Чтобы обеспечить снабжение питьевой водой и водой в цистернах, силам обороны Эфиопии были направлены письма-заказы о бурении нескольких скважин в соответствующих секторах, а в настоящее время завершается подготовка аналогичных договоренностей с кенийскими силами обороны о бурении еще нескольких скважин в секторе 2.
- 37. Следует отметить, что, несмотря на усилия ЮНСОС по техническому обслуживанию имущества, принадлежащего партнерам, значительное число бронетранспортеров в секторах 5 и 6 находится в неисправном состоянии и нуждается в срочном ремонте, необходимом для того, чтобы АМИСОМ могла иметь боеспособные средства для текущих и планируемых наступательных операций.

Х. Замечания

- 38. В свете вышесказанного я хотел бы высказать пять коротких замечаний для рассмотрения Советом мира и безопасности.
- 39. Во-первых, в течение десяти лет с момента развертывания в Сомали АМИСОМ способствовала прогрессу и заложила основу для улучшения политической ситуации и ситуации в области безопасности в стране. Такой вывод был сделан по итогам недавно завершившегося исследования опыта АМИСОМ за десять лет. Следует напомнить, что 6 сентября 2016 года Совет просил Комиссию провести анализ опыта, накопленного в ходе функционирования АМИСОМ, с обзором основных достижений и проблем и вынести рекомендации о дальнейших действиях. Эта просьба вновь прозвучала на 649-м заседании Совета 23 января 2017 года, когда члены Совета просили завершить анализ. Во исполнение этой просьбы Комиссия и АМИСОМ совместно организовали в Найроби 9–10 марта 2017 года семинар по извлеченным урокам. Комиссия завершает работу над докладом по итогам исследования, а Совет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о созыве специальной сессии для изучения выводов, сделанных по итогам исследования.
- 40. Во-вторых, успехи АМИСОМ можно закрепить только посредством инклюзивного политического процесса, согласованного национальными заинтересованными сторонами в Сомали, прежде всего федеральным правительством Сомали и федеральными штатами. В этой связи Совет, возможно, пожелает вновь выразить удовлетворение, выраженное Комиссией и АМИСОМ, а также международными партнерами по поводу политического процесса, начавшегося после совещания 17 апреля 2017 года в рамках Совета национальной безопасности под руководством президента Сомали и приведшего к заключению соглашения о ключевых аспектах архитектуры национальной безопасности Сомали. Этот политический процесс имеет существенное значение для обеспечения инклюзивности, необходимой для повышения эффективности и согласованности поддержки со стороны международного сообщества.
- 41. В-третьих, приверженность международного сообщества и поддержка им Сомали важны как никогда. Я хотел бы привлечь внимание к словам моего коллеги из Организации Объединенных Наций Антониу Гутерриша, который в совместном заявлении для прессы по итогам ежегодной конференции Африканского союза Организации Объединенных Наций 19 апреля 2017 года от-

метил, что «такие операции, как АМИСОМ, которая свидетельствует о приверженности Африканского союза помощи Сомали, проводятся не только для сохранения мира, но и для обеспечения того, чтобы мир восторжествовал, и эти операции нуждаются в гораздо более сильной поддержке со стороны международного сообщества и должны получать предсказуемое финансирование, в том числе, как я считаю, возможно, на основе начисляемых взносов». Снабжение АМИСОМ ресурсами и оказание поддержки Сомали — это не только ответственность Африки, но и обязанности, которые должно выполнять международное сообщество для обеспечения коллективной безопасности.

- 42. В-четвертых, абсолютно необходимо повышение международными партнерами координации поддержки, оказываемой органам безопасности Сомали, равно как и оказание поддержки на основе транспарентности и по итогам всеобъемлющей оценки имеющегося потенциала и потребностей органов безопасности Сомали. Необходимо обеспечить подотчетность и согласованность профессиональной подготовки сомалийских сил безопасности. Подготовка должна проводиться на территории Сомали и быть сосредоточена скорее на подготовке инструкторов в целях обеспечения самостоятельности и преемственности. В связи с этим следует рассмотреть вопрос о расширении сотрудничества на основе согласованных механизмов оказания партнерами поддержки органам безопасности и в институциональном строительстве в Сомали. Кроме того, АМИСОМ и международное сообщество должны помогать федеральному правительству Сомали разрабатывать и внедрять необходимые механизмы обеспечения подотчетности за использование международного материально-технического снабжения и финансовой поддержки.
- 43. Наконец, АМИСОМ будет по-прежнему играть важную роль и в период после 2018 года в рамках ныне реализуемой стратегии передачи основной ответственности национальным силам безопасности. Предстоящий совместный обзор Африканского союза — Организации Объединенных Наций должен дать возможность для анализа и пересмотра задач, а также вариантов изменения конфигурации АМИСОМ на основе политического консенсуса между всеми соответствующими заинтересованными сторонами. Это включает более широкий консенсус относительно роли, которую следует играть АМИСОМ, помимо принуждения к миру, в том, что касается полицейского и гражданского компонентов международного присутствия в Сомали. Кроме того, настоятельно необходимо сохранить упор на увязку поставленных задач и имеющихся ресурсов. Как неоднократно заявляли страны, предоставляющие войска и полицейских, потребность в присутствии АМИСОМ в период после 2018 года определяется принципиальной необходимостью поддержания африканской солидарности и партнерских отношений с международным сообществом на основе взаимного уважения, подотчетности и обеспечения ресурсами.

17-08142 **15/15**